（審査資料）

別紙１

(Attachment 1)

(Application Form)

年　　月　　日

YY/MM/DD

日本銀行業務局総務課営業・国債業務企画グループあて

To: Banking and Government Securities Planning Group

Planning and Coordination Division

Operations Department

Bank of Japan

|  |  |
| --- | --- |
| 本店所在地（注１）  Address of the head office(\*Note 1) |  |
| 登記事項証明書上の所在地（注２）  Address of the office as specified in the Commercial Register relating to registration of incorporation(\*Note 2) |  |
| 金融機関等名（注１）  Name of the Applicant as specified in the Commercial Register(\*Note 1) |  |
| 担当者、所属部署および連絡先  Name, department/division, and e-mail address/telephone number of the person in charge of this application |  |

（注１）社債、株式等の振替に関する法律（平成１３年法律第７５号）第４４条第１項第１３号に掲げる者の指定を受けるために主務大臣に提出した申請書の写しを添付する場合には、省略可能です。

\*Note 1 When a copy of the application which is submitted to the competent ministers of Japan to obtain the designation as an entity described in Article 44, Paragraph 1, Item 13 of the Act on Book-Entry Transfer of Company Bonds, Shares, etc. (Act No.75 2001) is attached, the entry of this information is omissible.

（注２）本店所在地と登記事項証明書上の所在地が異なる場合のみ記載してください。

\*Note 2 Please enter only when the address of the head office differs from the address of the office as specified in the Commercial Register relating to registration of incorporation.

（留意事項）

(Consideration)

本書に記載された内容は、貴方が日本銀行に対し、社債、株式等の振替に関する法律（平成１３年法律第７５号。以下「法」といいます。）に基づく国債振替決済制度の外国間接参加者の承認を受けることを希望する場合において、日本銀行が「国債振替決済制度の参加者口座および顧客口座の開設基準ならびに間接参加者および外国間接参加者の承認基準」（以下「承認基準」といいます。）に照らして、承認するか否かの判断の資料とするものです。

日本銀行では、ホームページで承認基準を公表しています（http://www.boj.or.jp/paym/jgb\_bes/index.htm）。本書の質問事項は、承認基準に則したものですので、承認の審査を円滑に進める観点から、承認基準をご一読頂くとともに、本書のすべての質問事項にご回答をお願い致します。また、当該ホームページには、「日本銀行国債振替決済業務規程」および「国債振替決済制度に関する規則」のほか、「国債振替決済制度の外国間接参加者の承認を受けることを希望する際の申請に関する手続」を掲載していますので、併せてご覧ください。

なお、本書に記載された内容が事実に反することが判明した場合には、貴方の不利益に斟酌されることがありますので、ご留意ください。また、本書のご提出以後、外国間接参加者として承認を受けるまでの間、本書に記載された内容に変更が生じた場合には、遅滞なく日本銀行にご連絡ください。

Upon receiving an Application From an entity seeking approval as a Foreign Indirect Participant in the JGB Book-Entry System (hereinafter referred to as an “FIP”) based on the Act on Book-Entry Transfer of Company Bonds, Shares, etc. (Act No. 75 of 2001) (hereinafter referred to as “the Act”), the Bank of Japan (hereinafter referred to as “the Bank”) reviews the information provided in the Application Form to determine whether the Applicant fulfills the requirements set out in the “Requirements for Establishing Direct Participants’ Accounts and Customers’ Accounts and Requirements for Approval as Indirect Participants and Foreign Indirect Participants in the JGB Book-Entry System” (hereinafter referred to as “the Requirements for Approval”).

The Requirements for Approval are available on the Bank’s web site (http://www.boj.or.jp/en/paym/jgb\_bes/index.htm). The questions in the Application Form are asked in accordance with the Requirements for Approval. To enable the necessary procedures to be smoothly carried out, please read the Requirements for Approval thoroughly beforehand and answer all of the questions in the Application Form. Furthermore please read the “Bank of Japan Regulations Concerning the JGB Book-Entry System” and the “Rules Concerning the JGB Book-Entry System” as well as the “Application Procedures for an Applicant Seeking Approval as an FIP in the JGB Book-Entry System” which are also available on the Bank’s web site.

If any information on the Application Form is found to be untrue, this fact may be counted against the Applicant’s interests. Should there be any change to information on the Application Form during the period from its submission to approval of the Applicant as a FIP, please inform the Bank without delay.

1. 基本的事項

1. Basic Information

1.1　国内連絡先

1.1 Contact Person in Japan

国内連絡先（注）について以下の事項を記載してください。

Please provide information on the Contact Person in Japan(\*Note).

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| 法人名  Name of the corporate body | 担当部署名  Department or division | 担当者名  Name of the person in charge | 電話番号、メールアドレス  Telephone number and e-mail address |
|  |  |  |  |

（注）国内連絡先とは、日本国内に住所を有する法人等（通例は参加者）であって、国債振替決済制度に関する日本銀行と申請者との間の連絡を行う者をいいます。日本銀行は、申請者との連絡や規程等の送付を（当該申請者が外国間接参加者となった場合には、それ以降も含め）国内連絡先経由で行います。

\*Note Contact Person in Japan means any entity (e.g., a Direct Participant) who communicates with the Bank for the Applicant relating to the JGB Book-Entry System and who has an address in Japan. The Bank will contact the Applicant via the Applicant’s Contact Person in Japan and send documents such as regulations relating to the JGB Book-Entry System to the Applicant via the Contact Person in Japan. This also applies after the Applicant becomes an FIP.

1.2 希望指定参加者等

1.2 Desired Designated Participant

申請者が外国間接参加者口座の開設を受けることを希望する指定参加者等（以下「希望指定参加者等」といいます。）（注）について以下の事項を記載してください。なお、複数の指定参加者等から外国間接参加者口座の開設を受けることを希望する場合には、そのすべての先について記載してください。

Please provide information on the Designated Participant(\*Note) with whom the Applicant wishes its Foreign Indirect Participant’s Account to be established (“Desired Designated Participant”). If the Applicant wishes its accounts to be established with two or more Designated Participant, please list all of them.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 希望指定参加者等名  Name of the Desired Designated Participant | 希望指定参加者等の参加形態  （参加者、間接参加者、外国間接参加者の別）  Status of the Desired Designated Participant  (Direct Participant / Indirect Participant / FIP) | 担当部署、担当者名  Department/division and name of the person in charge |
|  |  |  |

（注）指定参加者等とは、外国間接参加者が外国間接参加者口座の開設を受ける参加者、間接参加者または外国間接参加者をいいます。日本銀行は、外国間接参加者からの申請を受けて、指定参加者等を指定します。

\*Note A Designated Participant is a Direct Participant, an Indirect Participant, or an FIP who establishes an FIP’s Foreign Indirect Participant’s Account. Upon request from an FIP, the Bank designates a Designated Participant for that FIP.

1.3 申請者の主な事業内容

1.3 Applicant's Main Business Activities

申請者の主な事業分野とその事業内容を記載してください。

Please describe the Applicant’s main business field and activities.

|  |
| --- |
|  |

1.4 申請の背景

1.4 Background of Application

外国間接参加者の資格を得る必要性について、今後予定している事業内容に関連付けて、簡潔に記載してください。

Please briefly describe the need for obtaining an FIP status in connection with the business activities which the Applicant plans to carry out.

|  |
| --- |
|  |

2. 審査事項

2. Information necessary for review of the Applicant to be approved as an FIP

承認基準では、日本銀行に対して外国間接参加者となることを希望する旨申し出た者（「申請者」）のうち、次に掲げる要件をすべて満たす者を外国間接参加者として承認することとなっています。

①　申請者が法第４４条第１項第１３号に掲げる者であること。

②　申請者が外国間接参加者になることにより、国債振替決済制度の信用が害され、またはその円滑な運営が阻害されるおそれがないこと。

また、上記②の要件については、申請者の財産の状況および事務処理態勢に問題がない場合には、当該要件を満たすものとして取り扱います（申請者が証券清算・決済機構である場合には、追加の要件があります。）。ただし、法および国債振替決済制度の諸規則を遵守することが困難と認められる特段の事情がある申請者にあっては、この限りではありません。

上記の要件を踏まえ、以下の2.1では、申請者が法第４４条第１項第１３号に掲げる者であることについて、2.2では、申請者の財産の状況について、2.3では、申請者の事務処理態勢について、質問事項を設けています。また、2.4では、申請者が証券清算・決済機構であるか否かを確認するための質問事項を設けています。

The Requirements for Approval stipulate that an entity applying to the Bank to become an FIP (“Applicant”) shall satisfy the following two requirements.

(i) That the Applicant is an entity described in Article 44, Paragraph 1, Item 13 of the Act.

(ii) That participation of the Applicant in the JGB Book-Entry System does not threaten the credibility of the system or hinder its smooth operation and orderly administration.

The Applicant shall be deemed to satisfy the requirement (ii) above, if the Applicant’s financial condition is considered sound and its operational capability is considered adequate (if the Applicant is a securities clearing and settlement system, there are additional requirements). Even if the Applicant meets each criterion, participation in the JGB Book-Entry System may not be approved in the case where the Bank considers that the Applicant cannot comply with the Act and the rules and regulations concerning the JGB Book-Entry System.

In light of the above requirements, the questions regarding whether the Applicant is an entity described in Article 44, Paragraph 1, Item 13 of the Act are in 2.1; the questions regarding the Applicant’s financial condition are in 2.2; the questions regarding the Applicant’s operational capability are in 2.3; and the questions regarding whether the Applicant is a securities clearing and settlement system are in 2.4.

2.1 法第４４条第１項第１３号に掲げる者

2.1 An entity described in Article 44, Paragraph 1, Item 13 of the Act

外国間接参加者として承認を受けるには、「法第４４条第１項第１３号に掲げる者」、すなわち、「外国において他人の社債等又は社債等に類する権利の管理を行うことにつき、当該外国の法令の規定により当該外国において免許又は登録その他これに類する処分を受けている者であって、主務大臣が指定する者」である必要があります。なお、本審査資料の提出時点でこの指定を受けている必要はありません。

In order to be approved as an FIP, the Applicant must be “an entity described in Article 44, Paragraph 1, Item 13 of the Act,” which is an entity that has received a license or registration or other disposition similar to these for managing corporate bonds, etc., or rights similar to corporate bonds, etc., of others in foreign countries pursuant to the provisions of laws and ordinances in the foreign countries and must be designated as an Account Management Institution by the competent ministers of Japan. The Applicant need not be designated by the date on which it submits this Application Form.

■　申請者が「外国において他人の社債等又は社債等に類する権利の管理を行うこと」の根拠となる法令の名称および条文番号を記載してください。当該条文については、所管当局等が作成した英語訳を添付してください。当該英語訳の入手が困難な場合には、申請者または国内連絡先等において該当箇所の英語訳または日本語訳を作成してください。

■　Please provide the names and the relevant article numbers of the laws and ordinances that permit the Applicant to manage corporate bonds, etc., or rights similar to corporate bonds, etc., of customers in the Applicant’s home country. Also please attach an official English translation of the relevant articles issued by the competent authority, etc. If such translation is unavailable, the Bank accepts an English or Japanese translation of those articles made or approved by the Applicant or by its Contact Person in Japan, etc.

|  |  |
| --- | --- |
| 法令の名称  Names of the laws and ordinances | 条文番号  Relevant article numbers |
|  |  |

2.2 財産の状況

2.2 Soundness of the Applicant’s financial condition

申請者の財産の状況を確認するため、Annex Aの設問にご回答ください。

Please answer the questions under Annex A so that the Bank can confirm soundness of the Applicant’s financial condition.

2.3 事務処理態勢

2.3 The Applicant’s operational capability

以下の設問は、振決国債の振替に関する事務処理態勢の全体像を確認するためのものです。申請者の顧客が権利を有する国債の振替等にかかる事務の全部または一部を第三者に委託（以下「事務委託」といいます。）しますか。例を参考に、以下から該当するものを選択し、その選択内容に応じ、Annex BまたはAnnex Cの設問にご回答ください。

（例）

　＜上記の国債の振替等にかかる事務に該当する事務の例＞

　　・顧客からの振替申請等の受領

　　・指定参加者等への振替申請等にかかる通知

　　・顧客への振替の実行結果や残高の通知

　　・振替口座簿における記載または記録にかかるシステムへの入力

　　・振替口座簿の記載または記録の内容の管理

　　・振替口座簿にかかるシステムの運行管理

　＜上記の国債の振替等にかかる事務に該当しない事務の例＞

　　・顧客に配分する元利金の算出事務

　　・顧客に課される税金の算出事務

　　・振替の実行に先立って行う相手方との振替申請等の内容の照合

　　・各種照会対応

Answers to the questions below will be used by the Bank to check the Applicant's overall operational capability relating to transfer of Book-Entry Japanese government securities (hereinafter referred to as “JGSs”). Does the Applicant outsource to a third party all or some of the Operations for transfer of JGSs to which its customers hold the rights? Please choose one by referring to the examples and answer further questions in Annex B or Annex C.

Examples:

<Examples of operations that are categorized as the above-mentioned Operations>

　- Receiving transfer instructions from customers

　- Giving notice of transfer instructions to Designated Participants

　- Giving information on transfer results and account balance to customers

　- Inputting data into system to make a description/record in the Transfer Account Book

　- Managing the description/record in the Transfer Account Book

　- Managing the operation of the system for the Transfer Account Book

<Examples of operations that are NOTcategorized as the above-mentioned Operations >

　- Operation to calculate the principal and interest to be distributed to customers

　- Operation to calculate taxes imposed on customers

　- Reconciling the contents of transfer instructions with the counterparty prior to execution of the transfer

　- Responding to various inquiries

|  |  |
| --- | --- |
| ( ) | 事務委託しない。（⇒Annex Bの設問にご回答ください。） |
| ( ) | No, the Applicant does not outsource its Operations for transfer of JGSs. (⇒Please answer the questions in Annex B.) |
|  |  |
| ( ) | 事務委託する。（⇒Annex Cの設問にご回答ください。） |
| ( ) | Yes, the Applicant outsources its Operations for transfer of JGSs. (⇒Please answer the questions in Annex C.) |

2.4 証券清算・決済機構

2.4 Securities clearing and settlement system

以下の設問は、申請者が承認基準に定める「証券清算・決済機構」に該当するかどうかを判断するためのものです。

「証券清算・決済機構」とは、①法第2条第2項に規定する振替機関、②金融商品取引法（昭和２３年法律第２５号）第2条第29項に規定する金融商品取引清算機関、または、③外国の法令に基づいて設立された法人であって、当該国の法令を勘案して①もしくは②に掲げる者に類すると日本銀行が認定する者であり、いわゆるcentral counterparty（CCP）、clearing agency、central securities depository（CSD）等がこれに該当します。

「証券清算・決済機構」の該当性を判断するのは、「証券清算・決済機構」のように申請者の顧客の証券取引の清算を相当規模で行う場合や、申請者の顧客口座間で相当規模の決済を行う場合には、そうした清算・決済が安全かつ効率的に行われるかどうかが、国債振替決済制度の信用や制度の円滑な運営に大きな影響を与える可能性があるからです。「証券清算・決済機構」に該当すると判断される場合には、申請者が行う清算・決済が安全かつ効率的に行われることを確認するため、申請者の清算・決済の方法およびリスク管理策等について追加的な情報提供をお願いしますので、予めご了承ください。

なお、「証券清算・決済機構」の該当性の判断においては、日本国債だけでなく、各国の国債、社債、株式等、すべての証券に関する申請者の業務を判断の対象にしておりますので、ご留意ください。

Answers to the questions below will be used by the Bank to determine whether the Applicant falls under the definition of a securities clearing and settlement system as described in the Requirements for Approval.

A securities clearing and settlement system is defined as follows: (i) a Book-Entry Transfer Institution as defined by Article 2, Paragraph 2 of the Act, (ii) a Financial Instruments Clearing Institution as defined by Article 2, Paragraph 29 of the Financial Instruments and Exchange Act (Act No. 25 of 1948), or (iii) a legal person established under laws and ordinances of a country other than Japan, and deemed by the Bank, taking into consideration such factors as laws and ordinances of the said country, to have functions similar to those of institutions listed in (i) and (ii) above. The so-called central counterparty (CCP), clearing agency, and central securities depository (CSD) and their equivalents fall under the definition of a securities clearing and settlement system.

The Bank needs to determine whether the Applicant falls under the definition of a securities clearing and settlement system. If the Applicant acting as a securities clearing and settlement system engages in the clearing of a substantial value or number of customers’ transactions or executes a substantial value or number of settlements between its customers’ accounts, the safety and efficiency of the Applicant’s clearing and settlement business can have a significant impact on the credibility of the JGB Book-Entry System or its smooth operation and orderly administration. When the Bank determines that the Applicant falls under the definition of a securities clearing and settlement system, the Bank asks for additional information on clearing and settlement procedures and risk management measures, so that the Bank can verify that the Applicant’s clearing and settlement business is conducted safely and efficiently.

Please note that the Bank takes into account the Applicant’s business with respect to all types of securities including not only book-entry government securities of Japan but also those of other countries, corporate bonds and equities issued in Japan and other countries, when it determines whether the Applicant falls under the definition of a securities clearing and settlement system.

a) 申請者は、国債、社債、株式等の証券について、「証券清算・決済機構」（CCP、clearing agency、CSD等）として、顧客である金融機関等のために証券口座を開設し、証券の清算業務または決済業務を行っていますか。または、今後これを行う予定はありますか。以下から該当するものを選択し、その選択内容に応じ、b)～f)の設問にご回答ください。

a) With respect to transactions in government securities, corporate bonds, equities, or other types of securities, does the Applicant acting as a securities clearing and settlement system open securities accounts and provide securities clearing and settlement services to customer financial institutions? Does the Applicant have a plan to do so? Please choose one and answer further questions b)–f) below where applicable.

|  |  |
| --- | --- |
| ( ) | 「証券清算・決済機構」として、証券の清算・決済業務を行っている、または、今後行う予定である。（⇒b) ～ f)の設問にご回答ください。） |
| ( ) | Yes, the Applicant acting as a securities clearing and settlement system provides or plans to provide securities clearing and settlement services. (⇒Please answer the questions b)–f) below.) |
|  |  |
| ( ) | 「証券清算・決済機構」として、証券の清算・決済業務を行っておらず、今後行う予定もない。 |
| ( ) | No, the Applicant neither provides nor plans to provide securities clearing and settlement services as a securities clearing and settlement system. |

b) 証券の清算・決済業務を行うことの根拠となる法令がある場合には、その名称および条文番号を記載してください。当該条文については、所管当局等が作成した英語訳を添付してください。当該英語訳の入手が困難な場合には、申請者または国内連絡先等において該当箇所の英語訳または日本語訳を作成してください。

b) Are there any laws and ordinances that provide a legal basis for providing securities clearing and settlement services? If so, please provide their names and the relevant article numbers of the laws and ordinances. Also please attach an official English translation of the relevant articles issued by the competent authority, etc. If such translation is unavailable, the Bank accepts an English or Japanese translation of those articles made or approved by the Applicant or by its Contact Person in Japan, etc.

|  |  |
| --- | --- |
| 法令の名称  Names of the laws and ordinances | 条文番号  Relevant article numbers |
|  |  |

c) 証券の清算・決済業務について、所管の監督当局等による免許・認可等を受けている場合には、その内容ならびに根拠となる法令の名称および条文番号を記載するほか、免許・認可等の写しを添付してください。当該条文については、所管当局等が作成した英語訳を添付してください。当該英語訳の入手が困難な場合には、申請者または国内連絡先等において該当箇所の英語訳または日本語訳を作成してください。

c) Has the Applicant received a license or authorization from the competent authority, etc., concerning the provision of securities clearing and settlement services? If so, please explain the outline of the license or authorization and provide the names and the relevant article numbers of the laws and ordinances that provide the legal basis thereto, as well as attaching a copy of the license or authorization. Also please attach an official English translation of the relevant articles issued by the competent authority, etc. If such translation is unavailable, the Bank accepts an English or Japanese translation of those articles made or approved by the Applicant or by its Contact Person, etc.

|  |
| --- |
| 免許・認可等の内容  Outline of the license or authorization |
|  |

|  |  |
| --- | --- |
| 法令の名称  Names of the laws and ordinances | 条文番号  Relevant article numbers |
|  |  |

d) 証券の清算・決済業務について、公的機関の監督やオーバーサイトに服している場合には、該当する公的機関の名称を記載してください。

d) With respect to securities clearing and settlement services, is the Applicant subject to regulation or oversight by the public authorities? If so, please provide the names of the relevant public authorities.

|  |
| --- |
|  |

e) 顧客である金融機関等の数を記載してください。

e) How many customer financial institutions does the Applicant have?

|  |
| --- |
|  |

f) 現に清算・決済業務を行っている場合には、当該業務に関する基本的な規則類を添付してください。今後行う予定がある場合には、具体的な清算・決済業務の内容・手順を記載してください。

f) If the Applicant is providing securities clearing and settlement services, please provide the basic rules and manuals. If the Applicant is planning to do so, please explain the outline of the services as well as the procedures for clearing and settlement.

|  |
| --- |
|  |